

**Jean-François DUTERTRE**

## **RELEVÉ D'INFORMATIONS SUR LA MISSION MNATP-CNRS VOSGES 1957**

Enquête dans les Vosges du 5 au 14 octobre 1957, conduite par Claudie Marcel-Dubois et Marie-Marguerite Pichonnet-Andral pour le MNATP et le CNRS.

Objet de l'enquête : principalement la tradition populaire d'épinette dans les Vosges (pratique, fabrication).

Lieux d'enquête : Xonrupt-Longemer, Gérardmer, Remiremont, Épinal, Mirecourt, Val d'Ajol, Ronchamp.

Éléments d'enquête : enregistrements sonores de témoignages et de jeu d'épinette (322 phonogrammes inventoriés MUS1957.20.1 à 322), photographies, carnet de terrain.

Relevé d'informations effectué en décembre 2015, à partir des documents transmis par François Gasnault. Le carnet de terrain et les photographies n'ont pu être consultés. Ce relevé a pour objet de noter les informations importantes résultant de l'écoute des documents sonores ; il ne prétend pas constituer un dépouillement exhaustif des documents. Il est important de noter que j'ai conduit, de mon côté, avec Claude Lefebvre, Dominique Lemaire et Robert Rongier, une enquête sur le même sujet d'août 1970 à septembre 1972. Elle a été déposée dans son intégralité aux Archives départementales des Vosges. Elle est consultable sur le site de cet organisme. Quelques informateurs sont communs aux deux enquêtes.

### **Relevé des enregistrements effectués à Remiremont le 08/10/1957 (phonogrammes 106 à 146)**

Lieu : Remiremont. Série de phonogrammes consacrés à un entretien avec **Henri POUSSIER** et deux anciens employés comme luthiers : **M. GASPARD** et **M. EHRENGARTH**.

M. Poussier était marchand de musique à Remiremont (90-92 Grande Rue). Il a commencé à fabriquer des épinettes vers 1920. Il en fabriquait environ une centaine par an. Il en a fabriqué jusqu'en 1939. Les instruments étaient surtout achetés par des touristes, mais aussi par des gens de la région. Interrogé sur l'existence d'épinettes dans le Nord, il répond qu'il en achetait dans le Nord [phono 108]. Il connaissait l'existence d'une tradition d'épinette dans cette région. Il cite le Pas-de-Calais, la Somme, Arras, Lille). Les épinettes étaient fabriquées dans l'atelier de M. Poussier, mais par M. Gaspard et M. Ehrengarth. M. Gaspard a fabriqué sa première épinette vers 1923-1925. Modèle réalisé d'après le gabarit de la touche. Les épinettes se vendaient bien. Description des différentes pièces constituant une épinette : chevillier en hêtre (« manche »), table en platane, éclisses et fond en sapin.

*Commentaire* : confirmation de la vivacité de la tradition des petites épinettes entre les deux guerres. Il est à noter sa connaissance de la tradition d'épinette dans le Nord et l'existence de relations commerciales entre les deux foyers de tradition (relations commerciales attestées aussi chez Amé Lambert). Forme de petite manufacture artisanale avec une production relativement importante, un peu à la manière d'Amé Lambert au Val d'Ajol. Nous notons que M. Poussier ne fabriquait pas d'épinettes, mais la confiait en réalité à deux ouvriers.